

Ships Bag for MB/L ONEYHAMEB1420300

Container: TCLU6517200	1
SACO RG5598979 53747436.pdf	1
ATM VER PL Sheet October 2023.pdf	2
01877 MANIFEST 5029369.pdf	3
MEB1420300 seaway 20241020124331.pdf	5
MEB1420300 seaway 20241020124311.pdf	8
HB/L: VER275841	11
TYP: B/L	11
SACO Shipping Line Ltd. B/L VER275841 VER27584	11
HB/L: VER275845	13
TYP: B/L	13
SACO Shipping Line Ltd. B/L VER275845 VER27584	13
HB/L: VER275917	14
TYP: Dangerous Goods Declaration	14
'VER275917 DGD 1.pdf'	14
TYP: MSDS	15
'VER275917 MSDS 1.pdf'	15
TYP: B/L	26
SACO Shipping Line Ltd. B/L VER275917 VER27591	26
HB/L: VER275918	27
TYP: Dangerous Goods Declaration	27
'VER275918 DGD 1.pdf'	27
'VER275918 DGD 2.pdf'	28
VER275918 DGD 33.pdf	29
TYP: MSDS	31
'VER275918 MSDS 1.pdf'	31
TYP: B/L	37
SACO Shipping Line Ltd. B/L VER275918 VER27591	37
HB/L: VER275924	38
TYP: Dangerous Goods Declaration	38
VER275924 DGD 50.pdf	38
TYP: B/L	39
SACO Shipping Line Ltd. B/L VER275924 VER27592	39

SACO Shipping GmbH · Bürgermeister-Smidt-Str. 128 · 28195 Bremen

NVOCC Services worldwide

Bremen, 22. October 2024

Interteam S.A. de C.V.
Servicios Int.
Calle Colima #114 Desp. 201, Colonia Roma,
06700 C.P.MEXICO D.F
MX MEXICO

RECHNUNG/INVOICE EXPORT

JOL / JOL / JOL

CUSTOMER-Ref.: LOESCHE/DIS / 202402448

Leistungsdatum : 20.10.2024

INVOICE-No	INVOICE-Date	CUSTOMER-No	SACO-Ref.	B/L-Ref.	Your VAT-ID	R.O.E
5598979	22.10.2024	020896	4/10/BRE/528000	4/10/BRE/5280		0.9145

Vessel:

Destination:

Online-Ref:

Delivery:

Pieces

Gross KOS

Volumen CBM

SACO REF.: VESSEL: PORT: ETA: CONTAINER:
4/10/BRE/5280 AL MANAMAH VERACRUZ 02.11.2024 TCLU 651 720 0

Pos.	Description	Rate	Amount	Tax
1	AS PER PL SHEET	705.39 USD	705.39	

NO VAT ON

705.39

VAT ON

0

TOTAL VAT

0

VAT

19%

TOTAL AMOUNT USD

705.39

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Telefon: +49 40 311706-0
Telefax: +49 40 311706-100

Buchhaltung
Telefon: +49 421 52016 315
Telefax: +49 421 52016 317
VAT-ID: DE-118597456
account@saco.de

Volksbank Lüneburger Heide eG
US Dollar Account
BLZ 240 603 00, Kto-Nr. 4 600 360 605
SWIFT-BIC: GENO DE F1 NBU
IBAN DE 19 2406 0300 4600 3606 05

Volksbank Lüneburger Heide eG
Euro Account
BLZ 240 603 00, Kto-Nr. 4 600 360 600
SWIFT-BIC: GENO DE F1 NBU
IBAN DE 57 2406 0300 4600 3606 00

Commerzbank AG
Euro Account
BLZ 200 800 00, Kto-Nr. 6 510 954 00
SWIFT-BIC: DRES DE FF 200
IBAN DE 96 2008 0000 0651 0954 00

Internet: <https://sacoshipping.com> · E-Mail: info@saco.de · Geschäftsführer: Harald Pahl, Andrea Briks, Christian Wahl · Gerichtsstand: Hamburg · Sitz Hamburg · HRB 40128 · Finanzamt: Hamburg-Harburg
SACO Shipping GmbH handelt bei Seetransporten einschließlich Vorlauf- und Nachlauftransporten ausschließlich als Agent von SACO Shipping Line Limited, Limassol/Zypern.
SACO Shipping Line Limited Limassol arbeitet ausschließlich nach ihren jeweils gültigen Konnossements-Bedingungen, auch wenn kein Konnossement ausgestellt wurde.
Diese Bedingungen können bei den jeweiligen Büros und/oder unter sacoshipping.com eingesehen werden.

amended on: 05.10.2023 by ECH

Mexico PL-Sheet 2023

valid from October 1st 2023

SACO Ref.: 4/10/BRE/5280 Vessel: AL MANAMAH Port: Veracruz
ETA: 02.11.2024 Container: TCLU 651 720 0

B/L	COLLECT	incl.Special charges	Doc fee	Unstuffing	Admin Fee	Transm.Fee	Port Transf	On Carriage	0,00 USD	Quote No.:
VER275841										
VER275845			50,00	116,42				DAP Izcalli	367,21	IMPO 67029
VER275917										
VER275918										
VER275924										
	0,00		50,00	116,42	0,00	0,00	0,00		367,21	

COLLECT FREIGHT TOTAL

RELEASE FEE

UNSTUFFING

ADMIN FEE

TRANSMISSION FEE

CREDIT FOR ON CARRIAGE

PORT TRANSFER

kickback as agreed USD 24,00 w/m from B/L	date 01.10.2023 FRT:	51,626	1.239,02 USD
Hartrodt Kickback USD 4,50 w/m	FRT:		0,00 USD
Quick Cargo Kickback USD 3,- w/m	FRT:		0,00 USD
BDP / ED Forwarding Kickback USD 4,- w/m	FRT:		0,00 USD
Linkin / Europartner Kickback USD 4,-w/m	FRT:		0,00 USD
DHL compensation USD 20,-w/m	FRT:		0,00 USD

0,00 USD

50,00 USD

116,42 USD

0,00 USD

0,00 USD

367,21 USD

0,00 USD

0,00 USD

533,63 USD

1.239,02 USD

0,00 USD

0,00 USD

debit to InterTEAM

credit to InterTEAM

debit to InterTEAM

debit to InterTEAM

credit to InterTEAM

TOTAL AMOUNT

705,39 USD

CREDIT OR DEBIT TO INTERTEAM

Manifest

Page: 1

Container-No.: TCLU6517200 40' HIGH CUBE CONTAINER Seal-No.: K497392
Vessel: SAC4436 / AL MANAMAH
ETS:
Master-B/L.: ONEYHAMEB1420300

BL-Ref	Marks & Nos	Qty	Packing	Description of goods	Kos	Cbm
VER275841	SUPPLIER: LOESCHE GMBH, GERMANY CONSIGNEE/PROJECT CEMENTOS MOCTEZUMA, S.A. DE C.V. PLANTA APAZAPAN, TPZ MOLINO 5 ATT'N: ROBERTO PAZ CONTRACT NO.: P12555 APAZAPAN GROSS WEIGHT: XX KGS NET WEIGHT: XX KGS DIMENSIONS: 457,0 X 230,0 X 185,8 CMS CASE NO.: VP-001 PORT OF DESTINATION: PTO DE VERACRUZ, MEXICO	1	CASE	INDICATED ACCORDING TO THE INVOICE FLOW CONTROL GATE BLOWING OUT DEVICE FLOW MEASUREMENTS TRITURADORA DE MUELAS PARA MINERAL CON TODAS SUS PARTES Y ACCESORIOS PARA SU BUEN FUNCIONAMIENTO P.A. 8474 HS CODE:84749090	2640.000	19.807
VER275845	EUTECTIC MEXICO P.O.NO. 2099 CUAUTILIAN IZCALLI EMX VIA VERACRUZ NO. 6994574, 6994575, 6994576, 6994577 , 6994578 , 6994580, 6994582, 6994583 , 6994584, 6994585, 6995828, 6995829	12	PALLETS	ALAMBRE DE SOLDADURA HS CODE: 74082900	2280.000	3.960

Manifest

Page: 2

Container-No.: TCLU6517200 40' HIGH CUBE CONTAINER Seal-No.: K497392
Vessel: SAC4436 / AL MANAMAH
ETS:
Master-B/L.: ONEYHAMEB1420300

BL-Ref	Marks & Nos	Qty	Packing	Description of goods	Kos	Cbm
VER275917	PO 4506927062 FREIGHT PREPAID	3	PALLETS	S.T.C. 120 BAGS HEUCOPHOS ZCP-PLUS IMO CLASS 9 UN NO 3077 NET WEIGHT: 3000 KG MARINE POLLUTANT HS CODE: 28352990	3096.000	5.645
VER275918	86053794 / 1-21 86071943 / 1-1	22	PACKAGES	AUTOMOTIVE PARTS HS-CODE 90262020 INKL. UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, CLASS 9 NEW COI JAPAN 3290 KG GROSS 2670 KG NET	3585.030	20.736
VER275924	EVONIK INDUSTRIES DE MEXICO REWOCOROS AL 200 46413610 MADE IN GERMANY	4	PALLET	REWOCOROS AL 200 HS-CODE: 340239 IMO: 8, UN 3265 4 DRUMS	834.400	1.478

Total	Quantity 42	Grossweight 12.435.430	Measurement 51.626
--------------	------------------------------	---	-------------------------------------

SHIPPER/EXPORTER SACO SHIPPING GMBH AS AGENT OF SACO SHIPPING LINE LTD BGM.-SMIDT-STR.128 D-28195 BREMEN GERMANY / DE118597456		BOOKING NO. HAMEB1420300	SEA WAYBILL NO. ONEYHAMEB1420300
CONSIGNEE INTERTEAM, S.A. DE C.V. SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO COLIMA 114 DESPACHO 201 COLONIA ROMA,C.P.06700, MEXICO DF CN>		EXPORT REFERENCES(for the Merchant's and/or Carrier's reference only. See back clause 8. (4).) 4/10/BRE/5280 199126 4/10/BRE/5280A	
NOTIFY PARTY (It is agreed that no responsibility shall be attached to the Carrier or its Agents for failure to notify) INTERTEAM, S.A. DE C.V. SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO COLIMA 114 DESPACHO 201 COLONIA ROMA,C.P.06700, MEXICO DF NP>		FORWARDING AGENT-REFERENCES FMC NO. RECEIVED by the Carrier in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled "Carrier's Receipt", to be carried subject to all the terms and conditions hereof from the Place of Receipt or Port of Loading to the Port of Discharge or Place of Delivery, as applicable. Delivery of the Goods to the Carrier for Carriage hereunder constitutes acceptance by the Merchant (as defined hereinafter) (i) of all the terms and conditions, whether printed, stamped or otherwise incorporated on this side and on the reverse side of this Bill of lading and the terms and conditions of the Carrier's applicable tariff(s) as if they were all signed by the Merchant, and (ii) that any prior representations and/or agreements for or in connection with Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading. If this is a negotiable (To Order/of) Bill of Lading, one original Bill of Lading, duly endorsed must be surrendered by the Merchant to the Carrier (together with any outstanding Freight) in exchange for the Goods or a Delivery Order or the pin codes for any applicable Electronic Release System. If this is a non-negotiable (straight) Bill of Lading, or where issued as a Sea Waybill, the Carrier shall deliver the Goods or issue a Delivery Order or the pin codes for any applicable Electronic Release System (after payment of outstanding Freight) to the named consignee against the surrender of one original Bill of Lading, or in the case of a Sea Waybill, on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier, or in accordance with the national law at the Port of Discharge or Place of Delivery as applicable. IN WITNESS WHEREOF the Carrier or their Agent has signed the number of Bills of Lading stated at the top, all of this tenor and date, and whenever one original Bill of Lading has been surrendered all other Bills of Lading shall be void.	
PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT HAMBURG	FINAL DESTINATION(for the Merchant's reference only) VERACRUZ	
OCEAN VESSEL VOYAGE NO. FLAG AL MANAMAH 009W	PORT OF LOADING HAMBURG	TYPE OF MOVEMENT(IF MIXED, USE DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS FIELD) FCL / FCL CY / CY	
PORT OF DISCHARGE VERACRUZ	PLACE OF DELIVERY VERACRUZ		

(CHECK "HM" COLUMN IF HAZARDOUS MATERIAL) PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER

CNTR. NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	GROSS MEASUREMENT
TCLU6517200 / K497392			/ 42 PACKAGES /FCL / FCL/40HQ	12435.430KGS/51.626M3	
SUPPLIER: LOESCH E GMBH, GERMANY CONSIGNEE/PROJEC T : CEMENTOS MOCTEZUMA, S.A. DE C.V. PLANTA APAZAPAN,	1 H PACKAGE		INDICATED ACCORDING TO THE INVOICE FLOW CONTROL GATE BLOWING OUT DEVICE FLOW MEASUREMENTS TRITURADORA DE MUELAS PARA MINERAL CON TODAS SUS PARTES Y ACCESORIOS PARA SU BUEN FUNCIONAMIENTO P.A. 8474	2640.000KGS	19.807CBM

** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **

Declared Cargo Value US \$. If Merchant enters a value, Carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged.

FREIGHT & CHARGES PAYABLE AT / BY: HAMBURG, HH MEXICO CITY			SERVICE CONTRACT NO. THAMN00236A		DOC FORM NO.	COMMODITY CODE	EXCHANGE RATE	[0] ORIGINAL BILLS(S) HAVE BEEN SIGNED. DATE CARGO RECEIVED DATE LADEN ON BOARD 20 OCT 2024 PLACE OF BILL(S) ISSUE HAMBURG DATED 20 OCT 2024
CODE	TARIFF ITEM	FREIGHTED AS	RATE	PREPAID	COLLECT			
OCEAN FREIGHT 1	1/40HQ	1700.00	USD	1700.00			EUR/0.915518	
CVC CNTR SVC	1.000	43.00			USD	43.00	USD/1.000000	
CDD CARGO	1.000	35.00	USD	35.00			EUR/0.915518	
HAZ HAZ	1.000	150.00	USD	150.00			EUR/0.915518	
PSS PEAK SEASON	1.000	500.00	USD	500.00			EUR/0.915518	
TOTAL			USD	2385.00	USD	43.00	SIGNED BY: OCEAN NETWORK EXPRESS (EUROPE) LTD. GERMANY BRANCH as agent for and on behalf of	

The printed terms and conditions on this Bill are available at its website at www.one-line.com

TOTAL PREPAID IN PAYMENT CURRENCY EUR 2183.51 HAMBURG, HH

Ocean Network Express Pte. Ltd.
(ONE), AS CARRIER

ORIGINAL NON NEGOTIABLE

VESSEL VOYAGE: AL MANAMAH 009W

B/L NO.: ONEYHAMEB1420300

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
TPZ MOLINO 5 ATT'N: ROBERTO PAZ CONTRACT NO.: P12555 APAZAPAN GROSS WEIGHT: XX KGS NET WEIGHT: XX KGS DIMENSIONS: 457, 0 X 230,0 X 185,8 CMS CASE NO.: VP-001 PORT OF DESTINATION: PTO DE VERACRUZ, MEXICO			HS CODE:84749090		
EUTECTIC MEXICO P.O.NO. 2099 CUAUTILIAN IZCALLI EMX VIA VERACRUZ NO. 6994574, 6994575, 6994576, 6994577 , 699457 8 , 6994580, 6994582, 6994583 , 6994584, 6994585, 6995828 , 6995829	12 PACKAGES		ALAMBRE DE SOLDADURA HS CODE: 74082900	2280.000KGS	3.960CBM
PO 4506927062 FREIGHT PREPAID	3 PACKAGES		S.T.C. 120 BAGS HEUCOPHOS ZCP-PLUS IMO CLASS 9 UN NO 3077 NET WEIGHT: 3000 KG MARINE POLLUTANT HS CODE: 28352990 IMO 9 UN 3077	3096.000KGS	5.645CBM
86053794 / 1-21 86071943 / 1-1	22 PACKAGES		AUTOMOTIVE PARTS HS-CODE 90262020 INKL. UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, CLASS 9 NEW COI JAPAN 3290 KG GROSS 2670 KG NET	3585.030KGS	20.736CBM
EVONIK INDUSTRIES DE MEXICO REWOCOROS AL 200 46413610 MADE IN GERMANY	4 PACKAGES		REWOCOROS AL 200 HS-CODE: 340239 IMO: 8, UN 3265 4 DRUMS IMO 8 UN 3265	834.400KGS	1.478CBM

SIGNED OCEAN NETWORK EXPRESS (EUROPE) LTD. GERMANY
BY: BRANCH

, as agent for and on behalf of

*Thorsten Hedder*Ocean Network Express Pte. Ltd.
(ONE), AS CARRIER

ORIGINAL NON NEGOTIABLE

VESSEL VOYAGE: AL MANAMAH 009W

B/L NO.: ONEYHAMEB1420300

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
			CN> PH: 514-69 15 FX: 208-79-8 NP> PH: 514-69 15 FX: 208-79-8		
----- ALSO NOTIFY INTERTEAM, S.A. DE C.V. SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO COLIMA 114 DESPACHO 201 COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF PH: 514-69 15 FX: 208-79-8 OCEAN FREIGHT PREPAID "SHIPPED ON BOARD SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT INLAND TRANSPORTATION IN MEXICO IS CARRIED OUT ACCORDING TO LOCAL REGULATIONS. THE INFORMATION IN THE MASTER BILL OF LADING CAN BE AMENDED SUBJECT TO CUSTOMS REVIEW AND PENALIZATION IF THE BILL OF LADING IS ALLOWED TO AMEND, THE REQUESTER OF THE AMENDMENT SHALL BE RESPONSIBLE FOR SUCH CUSTOMS PENALTY AND INDEMNIFY THE CARRIER AND ITS AGENTS AGAINST ANY CONSEQUENCES WHATSOEVER IN RELATION TO SUCH AMENDMENT. AGENT AT DESTINATION: ONE OCEAN NETWORK EXPRESS SHIPPING MEXICO, S.A. DE C.V. CIUDAD DE MEXICO PASEO DE LA REFORMA 180, PISO 19, COLONIA JUAREZ, DEL. CUAUHTEMOC, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 06600 TEL: 5547808200					

SIGNED OCEAN NETWORK EXPRESS (EUROPE) LTD. GERMANY
BY: BRANCH

, as agent for and on behalf of



Ocean Network Express Pte. Ltd.
(ONE), AS CARRIER

SHIPPER/EXPORTER SACO SHIPPING GMBH AS AGENT OF SACO SHIPPING LINE LTD BGM.-SMIDT-STR.128 D-28195 BREMEN GERMANY / DE118597456		BOOKING NO. HAMEB1420300	SEA WAYBILL NO. ONEYHAMEB1420300
CONSIGNEE INTERTEAM, S.A. DE C.V. SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO COLIMA 114 DESPACHO 201 COLONIA ROMA,C.P.06700, MEXICO DF CN>		EXPORT REFERENCES(for the Merchant's and/or Carrier's reference only. See back clause 8. (4).) 4/10/BRE/5280 199126 4/10/BRE/5280A	
NOTIFY PARTY (It is agreed that no responsibility shall be attached to the Carrier or its Agents for failure to notify) INTERTEAM, S.A. DE C.V. SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO COLIMA 114 DESPACHO 201 COLONIA ROMA,C.P.06700, MEXICO DF NP>		FORWARDING AGENT-REFERENCES FMC NO. RECEIVED by the Carrier in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled "Carrier's Receipt", to be carried subject to all the terms and conditions hereof from the Place of Receipt or Port of Loading to the Port of Discharge or Place of Delivery, as applicable. Delivery of the Goods to the Carrier for Carriage hereunder constitutes acceptance by the Merchant (as defined hereinafter) (i) of all the terms and conditions, whether printed, stamped or otherwise incorporated on this side and on the reverse side of this Bill of lading and the terms and conditions of the Carrier's applicable tariff(s) as if they were all signed by the Merchant, and (ii) that any prior representations and/or agreements for or in connection with Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading. If this is a negotiable (To Order/of) Bill of Lading, one original Bill of Lading, duly endorsed must be surrendered by the Merchant to the Carrier (together with any outstanding Freight) in exchange for the Goods or a Delivery Order or the pin codes for any applicable Electronic Release System. If this is a non-negotiable (straight) Bill of Lading, or where issued as a Sea Waybill, the Carrier shall deliver the Goods or issue a Delivery Order or the pin codes for any applicable Electronic Release System (after payment of outstanding Freight) to the named consignee against the surrender of one original Bill of Lading, or in the case of a Sea Waybill, on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier, or in accordance with the national law at the Port of Discharge or Place of Delivery as applicable. IN WITNESS WHEREOF the Carrier or their Agent has signed the number of Bills of Lading stated at the top, all of this tenor and date, and whenever one original Bill of Lading has been surrendered all other Bills of Lading shall be void.	
PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT HAMBURG	FINAL DESTINATION(for the Merchant's reference only) VERACRUZ	
OCEAN VESSEL VOYAGE NO. FLAG AL MANAMAH 009W	PORT OF LOADING HAMBURG	TYPE OF MOVEMENT(IF MIXED, USE DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS FIELD) FCL / FCL CY / CY	
PORT OF DISCHARGE VERACRUZ	PLACE OF DELIVERY VERACRUZ		

(CHECK "HM" COLUMN IF HAZARDOUS MATERIAL) PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER

CNTR. NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	GROSS MEASUREMENT
TCLU6517200 / K497392			/ 42 PACKAGES /FCL / FCL/40HQ	12435.430KGS/51.626M3	
SUPPLIER: LOESCH E GMBH, GERMANY CONSIGNEE/PROJEC T : CEMENTOS MOCTEZUMA, S.A. DE C.V. PLANTA APAZAPAN,	1 H PACKAGE		INDICATED ACCORDING TO THE INVOICE FLOW CONTROL GATE BLOWING OUT DEVICE FLOW MEASUREMENTS TRITURADORA DE MUELAS PARA MINERAL CON TODAS SUS PARTES Y ACCESORIOS PARA SU BUEN FUNCIONAMIENTO P.A. 8474	2640.000KGS	19.807CBM

** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **

Declared Cargo Value US \$. If Merchant enters a value, Carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged.

FREIGHT & CHARGES PAYABLE AT / BY: HAMBURG, HH MEXICO CITY			SERVICE CONTRACT NO. THAMN00236A	DOC FORM NO.	COMMODITY CODE	EXCHANGE RATE	[0] ORIGINAL BILLS(S) HAVE BEEN SIGNED.
CODE	TARIFF ITEM	FREIGHTED AS	RATE	PREPAID	COLLECT		DATE CARGO RECEIVED
							DATE LADEN ON BOARD 20 OCT 2024 24
							PLACE OF BILL(S) ISSUE HAMBURG
							DATED 20 OCT 2024

The printed terms and conditions on this Bill are available at its
website at www.one-line.comSIGNED OCEAN NETWORK EXPRESS (EUROPE)
BY: LTD. GERMANY BRANCH
as agent for and on behalf of

Thorsten Bratthar

Ocean Network Express Pte. Ltd.
(ONE), AS CARRIER

ORIGINAL NON NEGOTIABLE

VESSEL VOYAGE: AL MANAMAH 009W

B/L NO.: ONEYHAMEB1420300

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
TPZ MOLINO 5 ATT'N: ROBERTO PAZ CONTRACT NO.: P12555 APAZAPAN GROSS WEIGHT: XX KGS NET WEIGHT: XX KGS DIMENSIONS: 457, 0 X 230,0 X 185,8 CMS CASE NO.: VP-001 PORT OF DESTINATION: PTO DE VERACRUZ, MEXICO			HS CODE:84749090		
EUTECTIC MEXICO P.O.NO. 2099 CUAUTILIAN IZCALLI EMX VIA VERACRUZ NO. 6994574, 6994575, 6994576, 6994577 , 699457 8 , 6994580, 6994582, 6994583 , 6994584, 6994585, 6995828 , 6995829	12 PACKAGES		ALAMBRE DE SOLDADURA HS CODE: 74082900	2280.000KGS	3.960CBM
PO 4506927062 FREIGHT PREPAID	3 PACKAGES		S.T.C. 120 BAGS HEUCOPHOS ZCP-PLUS IMO CLASS 9 UN NO 3077 NET WEIGHT: 3000 KG MARINE POLLUTANT HS CODE: 28352990 IMO 9 UN 3077	3096.000KGS	5.645CBM
86053794 / 1-21 86071943 / 1-1	22 PACKAGES		AUTOMOTIVE PARTS HS-CODE 90262020 INKL. UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, CLASS 9 NEW COI JAPAN 3290 KG GROSS 2670 KG NET	3585.030KGS	20.736CBM
EVONIK INDUSTRIES DE MEXICO REWOCOROS AL 200 46413610 MADE IN GERMANY	4 PACKAGES		REWOCOROS AL 200 HS-CODE: 340239 IMO: 8, UN 3265 4 DRUMS IMO 8 UN 3265	834.400KGS	1.478CBM

SIGNED OCEAN NETWORK EXPRESS (EUROPE) LTD. GERMANY
BY: BRANCH

, as agent for and on behalf of



Ocean Network Express Pte. Ltd.
(ONE), AS CARRIER

ORIGINAL NON NEGOTIABLE

VESSEL VOYAGE: AL MANAMAH 009W

B/L NO.: ONEYHAMEB1420300

CNTR NOS. W/SEAL NOS. MARKS & NUMBERS	QUANTITY (FOR CUSTOMS DECLARATION ONLY)	H M	DESCRIPTION OF GOODS	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
			CN> PH: 514-69 15 FX: 208-79-8 NP> PH: 514-69 15 FX: 208-79-8		
----- ALSO NOTIFY INTERTEAM, S.A. DE C.V. SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO COLIMA 114 DESPACHO 201 COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF PH: 514-69 15 FX: 208-79-8 OCEAN FREIGHT PREPAID "SHIPPED ON BOARD SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT INLAND TRANSPORTATION IN MEXICO IS CARRIED OUT ACCORDING TO LOCAL REGULATIONS. THE INFORMATION IN THE MASTER BILL OF LADING CAN BE AMENDED SUBJECT TO CUSTOMS REVIEW AND PENALIZATION IF THE BILL OF LADING IS ALLOWED TO AMEND, THE REQUESTER OF THE AMENDMENT SHALL BE RESPONSIBLE FOR SUCH CUSTOMS PENALTY AND INDEMNIFY THE CARRIER AND ITS AGENTS AGAINST ANY CONSEQUENCES WHATSOEVER IN RELATION TO SUCH AMENDMENT. AGENT AT DESTINATION: ONE OCEAN NETWORK EXPRESS SHIPPING MEXICO, S.A. DE C.V. CIUDAD DE MEXICO PASEO DE LA REFORMA 180, PISO 19, COLONIA JUAREZ, DEL. CUAUHTEMOC, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 06600 TEL: 5547808200					

SIGNED OCEAN NETWORK EXPRESS (EUROPE) LTD. GERMANY
BY: BRANCH

, as agent for and on behalf of



Ocean Network Express Pte. Ltd.
(ONE), AS CARRIER

Shipper
LOESCHE GMBH
HANSAALLEE 243
40549 DÜSSELDORF

B/L No.
VER275841



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
CEMENTOS MOCTEZUMA S.A. DE C.V.
MONTE ELBRUZ, NUM. EXT. 134, INT PH
C.P.11000, MIGUEL HIDALGO
R.F.C.: CM09907205X8
CIUDAD DE MEXICO / MEXICO

Notify Party and address
CEMENTOS MOCTEZUMA S.A. DE C.V.
MONTE ELBRUZ, NUM. EXT. 134, INT PH
C.P.11000, MIGUEL HIDALGO
R.F.C.: CM09907205X8
CIUDAD DE MEXICO / MEXICO

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

4/10/BRE/528001

Copy

		Place of receipt BREMEN CFS		
Ocean vessel AL MANAMAH	Port of loading HAMBURG			
Port of discharge VERACRUZ	Place of delivery VERACRUZ	Freight payable BREMEN	Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg. Measurement, m ³
CARGO DETAILS AS PER ATTACHED STATEMENT				

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P.06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- a) undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
b) assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 20.10.2024

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg.	Measurement, m ³
SUPPLIER: LOESCHE GMBH, GERMANY CONSIGNEE/PROJECT: CEMENTOS MOCTEZUMA, S.A. DE C.V. PLANTA APAZAPAN, TPZ MOLINO 5 ATT'N: ROBERTO PAZ CONTRACT NO.: P12555 APAZAPAN GROSS WEIGHT: XX KGS NET WEIGHT: XX KGS DIMENSIONS: 457,0 X 230,0 X 185,8 CMS CASE NO.: VP-001 PORT OF DESTINATION: PTO DE VERACRUZ, MEXICO STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU6517200	1 CASE	INDICATED ACCORDING TO THE INVOICE FLOW CONTROL GATE BLOWING OUT DEVICE FLOW MEASUREMENTS TRITURADORA DE MUELAS PARA MINERAL CON TODAS SUS PARTES Y ACCESORIOS PARA SU BUEN FUNCIONAMIENTO P.A. 8474 HS CODE:84749090		2640,000	19,807
				SEAL : K497392	
TOTAL		1 CASE		2640,000 KGS	19,807 CBM

Shipper
BERKENHOFF GMBH
BERKENHOFFSTRASSE 14, 35452
HEUCHELHEIM, GERMANY VAT: DE811156689
MAIL: H.WUERTZ@BEDRA.COM
PHONE: +4927725002462

B/L No.
VER275845



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
EUTECTIC MEXICO S.A DE C.V.
ALMACEN RECIBO Y CONTROL DE CALIDAD
KM.36.5 AUTOPISTA MEXICO-QUERETARO
54730 CUAUTITLAN IZCALLI MEXICO
RFC ??

Notify Party and address
SAME AS CONSIGNEE
ATT. ARIANA MARTINEZ
ARIANA.MARTINEZ@EUTECTIC.COM
ATT. ADRIAN FLORES
ADRIAN.FLORES@EUTECTIC.COM

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

4/10/BRE/528002

Copy

		Place of receipt BREMEN CFS		
Ocean vessel AL MANAMAH			Port of loading HAMBURG	
Port of discharge VERACRUZ	Place of delivery DAP IZCALLI			Freight payable BREMEN
				Number of original Bills of Lading 0/ZERO

Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg.	Measurement, m ³
EUTECTIC MEXICO P.O.NO. 2099 CUAUTILIAN IZCALLI EMX VIA VERACRUZ NO. 6994574, 6994575, 6994576, 6994577, 6994578, 6994580, 6994582, 6994583, 6994584, 6994585, 69945828, 6994589 STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU6517200	12 PALLETS	ALAMBRE DE SOLDADURA HS CODE: 74082900		2280,000	3,960

SEAL : K497392

TOTAL 12 PALLETS 2280,000 KGS 3,960 CBM

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 20.10.2024

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

BEFÖRDERUNGSDOKUMENT FÜR GEFÄHRLICHE GÜTER

nach § 6 GGVSee (IMO-ERKLÄRUNG)

TRANSPORT DOCUMENT FOR DANGEROUS GOODS

(IMO-DANGEROUS GOODS DECLARATION)

Dieses Formular entspricht SOLAS 74, Kapitel VII Regel 4.2; MARPOL 73/78, Anlage III, Regel 5 und dem IMDG-Code, Kapitel 5.4
This form meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII regulation 4.2; MARPOL 73/78, Annex III, regulation 5.2 and the IMDG-Code, Chapter 5.4

Versender (Name & Anschrift) Shipper (Name & Address) Heubach GmbH Heubachstraße 7 38685 Langelsheim GERMANY		Buchungsnummer(n) Reference number(s)			
Empfänger Consignee Heubach Colorants México, S.A. de C.V. Plásticos No. 28, Col. Santa Clara Coatitla, 55540 Ecatepec de Morelos, Edo de México MEXICO		Beförderer Carrier			
CONTAINER / FAHRZEUG-PACKZERTIFIKAT CONTAINER / VEHICLE PACKING CERTIFICATE ERKLÄRUNG Es wird erklärt, dass das Packen der gefährlichen Güter in die oder auf die Beförderungseinheit gem. den Bestimmungen nach 5.4.2.1 durchgeführt wurde. DECLARATION It is declared that the packing of the goods into the cargo transport unit has been carried out in accordance with the provisions of 5.4.2.1. AUSFÜLLEN FÜR SENDUNGEN IN CONTAINERN ODER FAHRZEUGEN TO BE COMPLETED FOR SHIPMENTS IN CONTAINERS OR VEHICLES		Container-/Fahrzeug-Nr.: Container-/Vehicle-Nr.: Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners Name/status, company/organization of signatory Ort und Datum Place and date Unterschrift für den Packer Signature on behalf of packer			
Schiffsname und Nummer der Reise Ship's name and voyage No. AL MANAMAH		Ladehafen Port of loading Hamburg/D (Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) (Reserved for text, instructions or other matter)			
Löschhafen Port of discharge Veracruz		Emergency-Contact-Phone / CHEMTREC - Day or Night / Reg. no. CCN200555 Outside Continental USA: 703-527-3887 / Within USA: 1-800-424-9300			
UN-Nr. UN-No.	Inhalt (richtiger technischer Name) * Proper Shipping Name (Correct technical name) *	Klasse/Unterklasse nach IMO IMO Class/ Subsidiary Class	Verpackungsgruppe Packing group	Markierung der Versandstücke Falls zutreffend, Identifikations-Nummer oder aml. Kennzeichen Marks & Nos, if applicable, identification or registration number(s) of the Unit	Anzahl und Verp.-Art No. and kind of packages
UN3077	Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (TRIZINCBIS(ORTHO-PHOSPHATE)) IMDG CODE SEGERATION GROUP: NONE	9	III	HEUCOPHOS ZCP-PLUS ref# 199423	120 bags (5M2) 25 kg net each
Bruttomenge (Volumen/Masse) Gross quantity (volume/mass) Nettomenge/Volumen/Masse - Net quantity/volume/mass Netto Explosivstoffmasse *** Net explosive mass ***		Merkblatt-Nr. für Unfall-Maßnahmen EmS-No.	Eigenschaften / Properties Flammpunkt / Flashpoint ** MARINE POLLUTANT ** Kontroll- und Notfalltemperatur ** Control- and emergency temperature **	Güter angeliefert als / Goods delivered as: ☒ Stückgut / Breakbulk cargo ☐ Ladungseinheiten (Unit Loads) Utilized cargo ☐ Bulkverpackungen / Bulk packages Art der Einheit (Container, Anhänger, Tank, Fahrzeug usw.) Type of unit (container, trailer, tank, vehicle etc.) ☐ offen / open ☒ geschlossen / closed Zutreffendes ankreuzen Insert "X" in appropriate box (Diese Spalte kann bis auf die Überschrift freigelassen werden; in diesem Fall ist die zutreffende Beschreibung einzusetzen.) (This column may be left empty apart from the heading, in which case insert appropriate description.)	
3.096 kg gross 3.000 kg net		F-A, S-F	MARINE POLLUTANT		
* Marken- oder Handelsnamen allein sind nicht ausreichend. Falls zutreffend: (1) das Wort „ABFALL“ vor den Namen setzen; (2) „LEER UNGEREINIGT“ oder „RÜCKSTÄNDE - ZULETZT ENTHALTEN“ hinzufügen; (3) „BEGRENZTE MENGE“ hinzufügen. ** Falls nach Kapitel 5.4 IMDG-Code erforderlich; *** Nur bei Stoffen der Klasse 1; * Proprietary/trade names alone are not sufficient. If applicable: (1) the word "WASTE" should precede the name; (2) "EMPTY UNCLEANED" or "RESIDUE - LAST CONTAINED" should be added; (3) "LIMITED QUANTITY" should be added. ** When required in chapter 5.4 of the IMDG-Code; *** Class 1 only;					
ZUSÄTZLICHE ANGABEN Unter bestimmten Bedingungen sind besondere Angaben/Bescheinigungen erforderlich; siehe IMDG-Code, Kapitel 5.4 (siehe Rückseite). ADDITIONAL INFORMATION In certain circumstances special information/certificates are required, see IMDG-Code, chapter 5.4 (see backside).					
ERKLÄRUNG DES VERSENDERS: Hiermit erkläre ich, dass der Inhalt dieser Sendung mit dem (den) richtigen technischen Namen vollständig und genau bezeichnet ist. Die Güter sind nach den geltenden internationalen und nationalen Vorschriften klassifiziert, verpackt, gekennzeichnet und befestigt/plakatiert und befinden sich in jeder Hinsicht in einem für die Beförderung geeigneten Zustand. SHIPPER'S DECLARATION: I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described by the proper shipping name, and are classified, packaged and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.			Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners Name/status, company/organization of signatory i.A. Vorlop-Klug Manager Logistics Ort und Datum Place and date Langelsheim, 02.10.2024 Unterschrift für den Versender Signature on behalf of shipper 		

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

1.1 Product identifier

Commercial Product Name **HEUCOPHOS ZCP-PLUS**

1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Relevant identified uses Anticorrosion additive (Industrial)

1.3 Details of the supplier of the safety data sheet

Company designation Heubach GmbH
Heubachstrasse 7
D-38685 Langelsheim
Telephone: +49(0)5326-52-0
FAX: +49(0)5326-52-213
Email: -
Internet: www.heubach.com

Responsible Department Email: DL-DELH.Product-Safety@heubach.com

1.4 Emergency telephone number

Emergency telephone number CHEMTREC international: +1 703-741-5970

SECTION 2: Hazards identification

2.1 Classification of the substance or mixture

Classification according to Regulation Aquatic Chronic 1; H410
(EC) No. 1272/2008

2.2 Label elements

Hazard pictogram



GHS09

Signal word

Warning

H-statement(s)

H410: Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

P-statement(s)

P273: Avoid release to the environment.
P391: Collect spillage.
P501: Dispose of contents/container to hazardous or special waste collection point, in accordance with local / regional / national or international regulations..

2.3 Other hazards

Article 59(1) - endocrine disrupting properties

The substance/mixture does not contain any constituents that are classified as hazardous according to REACH Article 57(f) or Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Delegated Regulation (EU) 2018/605 in quantities of 0.1% or more endocrine disrupting properties.

Results of PBT and vPvB assessment

The substances in the mixture do not meet the PBT/vPvB criteria according to REACH, annex XIII.

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.2 Mixtures

* Information on ingredients

Ingredient	Numbers	Classification (EC) 1272/2008	Concentration
trizinc bis(orthophosphate)	CAS No.: 7779-90-0 EC-No.: 231-944-3 Index-No.: 030-011-00-6 REACH No.: 01-2119485044-40-0000	Aquatic Acute 1; H400 (M=1) Aquatic Chronic 1; H410 (M=1)	25.0 - 50.0 % by weight
zinc oxide	CAS No.: 1314-13-2 EC-No.: 215-222-5 Index-No.: 030-013-00-7 REACH No.: 01-2119463881-32	Aquatic Acute 1; H400 (M=1) Aquatic Chronic 1; H410 (M=1)	< 10.0 % by weight

Other data

Full text of H- and EUH-phrases: see section 16.

SECTION 4: First aid measures

4.1 Description of first aid measures

General advice	Get medical advice/attention if you feel unwell.
If inhaled	In case of accident by inhalation: remove casualty to fresh air and keep at rest. Get medical advice/attention if you feel unwell.
In case of skin contact	After contact with skin, wash immediately with plenty of water and soap.
In case of eye contact	In case of contact with eyes flush immediately with plenty of flowing water for 10 to 15 minutes holding eyelids apart and consult an ophthalmologist. If eye irritation persists: Get medical advice/attention.
If swallowed	When in doubt or if symptoms are observed, get medical advice.

4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Symptoms	No significant reactions of the human body to the product known.
----------	--

4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Immediate medical attention	Treat symptomatically.
-----------------------------	------------------------

SECTION 5: Firefighting measures

5.1 Extinguishing media

Suitable extinguishing media	Extinguishing powder Water spray jet In case of major fire and large quantities: alcohol resistant foam
Extinguishing media which must not be used for safety reasons	Full water jet Carbon dioxide

5.2 Special hazards arising from the substance or mixture

Special exposure hazards arising from the substance or preparation itself,	Co-ordinate fire-fighting measures to the fire surroundings. Wear breathing apparatus if exposed to vapours/dusts/aerosols. Hazardous decomposition byproducts may form with exposure to high temperatures.: Gases/vapours, toxic.
--	--

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



its combustion products, or released gases

Collect contaminated fire extinguishing water separately. Do not allow entering drains or surface water.
Dispose of waste according to applicable legislation.

5.3 Advice for firefighters

Special protective equipment for fire-fighting

Use personal protection equipment.
In case of fire: Wear self-contained breathing apparatus.

SECTION 6: Accidental release measures

6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Personal precautions

Avoid generation of dust. Wear personal protection equipment (refer to section 8). Wear breathing apparatus if exposed to vapours/dusts/aerosols.

6.2 Environmental precautions

Environmental precautions

Do not allow to enter into surface water or drains.
If the product contaminates lakes, rivers or sewages, inform competent authorities in accordance with local regulations.

6.3 Methods and material for containment and cleaning up

Methods for cleaning up

Avoid generation of dust.
Wet clean or vacuum up solids.
Collect in closed and suitable containers for disposal.
Clean contaminated objects and areas thoroughly observing environmental regulations.

6.4 Reference to other sections

Reference to other sections

Observe protective provisions (see chapter 7 and 8).
Disposal: see section 13

SECTION 7: Handling and storage

7.1 Precautions for safe handling

Advice on safe handling

Avoid generation of dust.
Wear suitable protective clothing.
If the formation of dust is beyond the occupational exposure limit values, approved and suitable respiratory protection must be used.
Wear eye glasses with side protection according to EN 166.
When using do not eat or drink.

7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Storage space and container requirements

Store in a dry place.
Keep/Store only in original container.

TRGS 510

Storage class 13

7.3 Specific end use(s)

Specific use(s)

For the relevant identified uses listed in section 1 the advice in this section 7 is to be observed.

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



SECTION 8: Exposure controls/personal protection

8.1 Control parameters

trizinc bis(orthophosphate)

DNEL	Target group	Exposure route	Source
5 mg/m ³	DNEL worker	DNEL long-term inhalative (systemic)	REACH Dossier
83 mg/kg bw/day	DNEL worker	DNEL long-term dermal (systemic)	REACH Dossier
83 mg/kg bw/day	DNEL Consumer	DNEL long-term dermal (systemic)	REACH Dossier
2,5 mg/m ³	DNEL Consumer	DNEL long-term inhalative (systemic)	REACH Dossier
0,83 mg/kg bw/day	DNEL Consumer	DNEL long-term oral (repeated)	REACH Dossier

PNEC	Exposure route	Source
20,6 µgZn/L	PNEC aquatic, freshwater	REACH Dossier
6,1 µgZn/L	PNEC aquatic, marine water	REACH Dossier
117,8 mgZn/kg sediment dw	PNEC sediment, freshwater	REACH Dossier
56,5 mgZn/kg sediment dw	PNEC sediment, marine water	REACH Dossier
35,6 mgZn/kg soil dw	PNEC soil	REACH Dossier
100 µgZn/L	PNEC sewage treatment plant (STP)	REACH Dossier

zinc oxide

DNEL	Target group	Exposure route	Source
5 mg/m ³	DNEL worker	DNEL long-term inhalative (systemic)	10200012
83 mg/kg bw/day	DNEL worker	DNEL long-term dermal (systemic)	REACH Dossier
83 mg/kg bw/day	DNEL Consumer	DNEL long-term dermal (systemic)	REACH Dossier
2,5 mg/m ³	DNEL Consumer	DNEL long-term inhalative (systemic)	REACH Dossier
0,83 mg/kg bw/day	DNEL Consumer	DNEL long-term oral (repeated)	REACH Dossier
0,5 mg/m ³	DNEL worker	DNEL long-term inhalative (local)	Company data

PNEC	Exposure route	Source
20,6 µgZn/L	PNEC aquatic, freshwater	10200012
6,1 µgZn/L	PNEC aquatic, marine water	10200012
117,8 mgZn/kg sediment dw	PNEC sediment, freshwater	10200012
56,5 mgZn/kg sediment dw	PNEC sediment, marine water	10200012
35,6 mgZn/kg soil dw	PNEC soil	10200012
100 µgZn/L	PNEC sewage treatment plant (STP)	REACH Dossier

8.2 Exposure controls

Respiratory protection

With normal handling, no respiratory personal protection (breathing apparatus) is necessary.

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



	If risk for exceedance of OEL/DNEL, use e.g.: dust filter-half mask P1 (DIN EN 149)(efficiency 75%) dust filter-half mask P2 (DIN EN 149)(efficiency 90%) dust filter-half mask P3 (DIN EN 149)(efficiency 95%) dust filter-full mask P1 (DIN EN 149)(efficiency 75%) dust filter-full mask P2 (DIN EN 149)(efficiency 90 %) dust filter-full mask P3 (DIN EN 149)(efficiency 97.5%)
Hand protection	Chemical proof protective gloves (EN 374) e.g. nitrile rubber (0.4mm),chloroprene rubber (0.5mm), polyvinylchloride (0.7mm), among others. Due to a large variety of types the manufacturer's instructions should be followed.
Eye protection	Wear eye glasses with side protection according to EN 166.
Skin and body protection	Wear suitable protective clothing.
General protective and hygiene measures	Common employment protection rules and the usual precautions for handling chemicals are to be observed.
Information on environmental protection regulations	Environmental exposure controls. Avoid release to the environment. Do not allow to enter into surface water or drains. Collect spillage.Observe in addition any national regulations!
Consumer exposure controls	See section 7. No additional measures necessary.
Engineering measures	If handled uncovered, arrangements with local exhaust ventilation should be used if possible.
Other information	Dust control: dust and Zn in dust needs to be measured in the workplace air (static or individual) according to national regulations.

SECTION 9: Physical and chemical properties

9.1 Information on basic physical and chemical properties

Physical state	solid
Form	Powder
Colour	white
Odour	odourless
Odour threshold	not determined
Melting point [°C] / Freezing point [°C]	not determined
Boiling point [°C]	not applicable
Boiling range [°C]	not applicable
Flammability	not determined
Explosion limits [Vol-%]	
Lower limit	not applicable
Upper limit	not applicable
Flash point [°C]	not determined
Autoignition temperature [°C]	not self-igniting
Decomposition temperature [°C]	not determined
pH	
Temperature [°C]	20 °C
Concentration	100 g/L in aqueous solution

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



	6,5 - 8,0
Viscosity, kinematic [mm ² /s]	not applicable
Viscosity, dynamic [kg/(m s)]	not applicable
Water solubility [g/l]	< 5
Measuring method	ISO 787-3
Partition coefficient n-octanol /water (log P O/W)	not applicable
Vapour pressure [kPa]	not applicable
Density [g/cm ³]	3,2
Relative density	not determined
Relative vapour density (air=1)	not applicable
particle properties	average particle size (µm): 2,0 - 3,5 Coulter Multisizer 3

9.2 Other information

SECTION 10: Stability and reactivity

10.1 Reactivity

Reactivity No hazardous reaction when handled and stored according to provisions.

10.2 Chemical stability

Chemical stability Stable when applying the recommended regulations for storage and handling. Further information on correct storage: refer to chapter 7.

10.3 Possibility of hazardous reactions

Hazardous reactions No hazardous reactions when stored and handled according to instructions.

10.4 Conditions to avoid

Conditions to avoid Avoid generation of dust.

10.5 Incompatible materials

Materials to avoid No incompatible materials known. Not expected based on the composition.

10.6 Hazardous decomposition products

Hazardous decomposition products No hazardous decomposition products if stored and handled as prescribed/indicated.

SECTION 11: Toxicological information

11.1 Information on the hazard classes within the meaning of Regulation (EU) No. 1272/2008

Oral toxicity [mg/kg]

Information on ingredients

trizinc bis(orthophosphate)			
Value	Test criterion	Test species	Source
> 5000 mg/kg	LD50:	Rat	Company data

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



zinc oxide			
Value	Test criterion	Test species	Source
> 5000 mg/kg	LD50:	rat	Manufacturer data

Dermal toxicity [mg/kg]

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Inhalative toxicity [mg/l]

Information on ingredients

trizinc bis(orthophosphate)				
Value	Test criterion	Test species	Exposure duration [h]	Source
> 5,7 mg/L	LC50:	Rat	4h	Company data

zinc oxide				
Value	Test criterion	Test species	Exposure duration [h]	Source
> 5,7 mg/L	LC50:	Rat	4h	Manufacturer data

Irritant effect on skin

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Irritant effect on eyes

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Irritant effect on the respiratory tract

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Sensitization

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Mutagenicity

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Carcinogenic effects

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Reproduction toxicity

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Specific target organ toxicity (single exposure) [mg/kg]

Remarks

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Specific target organ toxicity (repeated exposure) [mg/kg]

Remarks

The product has not been tested. Applying the calculation method available data of the ingredients do not result in classification of the product.

Aspiration hazard

not applicable

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



11.2 Information about other hazards

Endocrine disrupting properties The substance/mixture does not contain any constituents that are classified as hazardous according to REACH Article 57(f) or Commission Delegated Regulation (EU) 2017/2100 or Commission Delegated Regulation (EU) 2018/605 in quantities of 0.1% or more endocrine disrupting properties.

SECTION 12: Ecological information

12.1 Toxicity

Toxicity to fish [mg/l]	> 1000
Test criterion	LC50:
Test species	Oncorhynchus mykiss (Rainbow trout)
Exposure duration [h]	96h
Remarks	The statement is derived from products of similar structure or composition.
Toxicity to daphnia [mg/l]	> 1000
Test criterion	EC50
Test species	Daphnia magna
Exposure duration [h]	48h
Remarks	The statement is derived from products of similar structure or composition.
Toxicity to algae [mg/l]	> 100
Test criterion	ErC50:
Test species	Desmodesmus subspicatus.
Exposure duration [h]	72h
Remarks	The statement is derived from products of similar structure or composition.
Aquatic toxicity [mg/l]	Chronic (long-term) toxicity: Very toxic to aquatic life with long lasting effects.
Remarks	Calculation method.

12.2 Persistence and degradability

Biodegradability No information available.

12.3 Bioaccumulative potential

Bioaccumulation No information available.

12.4 Mobility in soil

Mobility
Mobility No information available.

12.5 Results of PBT and vPvB assessment

Results of PBT and vPvB assessment The substances in the mixture do not meet the PBT/vPvB criteria according to REACH, annex XIII.

12.6 Endocrine disrupting properties

Harmful effects on the environment The substance/mixture does not contain any constituents that are classified as hazardous according to REACH Article 57(f) or Commission Delegated Regulation

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



(EU) 2017/2100 or Commission Delegated Regulation (EU) 2018/605 in quantities of 0.1% or more endocrine disrupting properties.

12.7 Other harmful effects

Further information on ecology

Do not allow uncontrolled discharge of product into the environment.

SECTION 13: Disposal considerations

13.1 Waste treatment methods

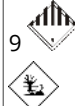
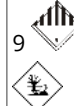
Disposal considerations

Dispose of waste according to applicable legislation. Check for possible recycling. Disposal via wastewater is not recommended.

Uncleaned empty packaging

Contaminated packages must be completely emptied and can be re-used following proper cleaning.
Handle contaminated packages in the same way as the substance itself.
Packing which cannot be properly cleaned must be disposed of.

SECTION 14: Transport information

	Land transport ADR/RID	Marine transport IMDG	Air transport ICAO/IATA
14.1 UN-No	3077	3077	3077
14.2 Description of the goods	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.		
14.3 Transport hazard class(es)	9	9	9
14.4 Packaging group	III	III	III
Danger releasing substance	Trizinkbis(orthophosphat)	trizinc bis(orthophosphate)	trizinc bis(orthophosphate)
Labels	9 	9 	9 
Risk No.	90		
Category	3		
Classification Code	M7		
Name affix	mixture	mixture	mixture
14.5 Environmental hazards	U - Environmentally hazardous	U - marine pollutant	U - Environmentally hazardous
UN proper shipping name	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (Trizinkbis(orthophosphat))	UN 3077 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (trizinc bis(orthophosphate))	UN 3077 Environmentally hazardous substance, solid, n.o.s. (trizinc bis(orthophosphate))
EmS		F-A;S-F	
Stowage category		A	

14.6 Special precautions for user

Precautions

Avoid release to the environment.

14.7 Bulk transport by sea according to IMO instruments

Transport in bulk according to Annex II of MARPOL and the IBC Code not applicable

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



SECTION 15: Regulatory information

15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

Additional regulations	No information available.
References to substance in ordinances, regulations and information sheets	REACH ANNEX XVII - RESTRICTIONS ON THE MANUFACTURE, PLACING ON THE MARKET AND USE OF CERTAIN DANGEROUS SUBSTANCES, MIXTURES AND ARTICLES Number 3, 75

15.2 Chemical safety assessment

Safety assessment	For the following substances of this mixture a chemical safety assessment has been carried out: trizinc bis(orthophosphate) zinc oxide
-------------------	--

SECTION 16: Other information

Modifications since last version	Modifications of the previous version are denoted with an asterisk (*).
Abbreviations and acronyms	ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail) IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods IATA: International Air Transport Association IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA) ICAO: International Civil Aviation Organization ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO) PP: Severe Marine Pollutant P: Marine Pollutant GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals VCI: Verband der chemischen Industrie, Deutschland (German chemical industry association) EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances ELINCS: European List of Notified Chemical Substances CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) GefStoffV: Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany) VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria) VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU) ISO: International Organization for Standardization DNEL: Derived No-Effect Level (REACH) PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH) LC50: Lethal concentration, 50 percent LD50: Lethal dose, 50 percent ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
Relevant H-phrases	H400: Very toxic to aquatic life. H410: Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

Safety Data Sheet as per regulation (EC) 1907/2006

Commercial Product Name: HEUCOPHOS ZCP-PLUS

Article-No.: 1001705

Revision Date: 10.11.2022

Replaces version from: 18.02.2022

Version: 2.11/en

Print date: 01.10.2024



Wording of the hazard classes

Aquatic Acute: Hazardous to the aquatic environment
Aquatic Chronic: Hazardous to the aquatic environment

Classification for mixtures and used evaluation method according to regulation (EC) 1272/2008 [CLP]

Evaluation	Classification
Calculation method.	Aquatic Chronic 1; H410

Training advice

Workers should be instructed according to the contents of this MSDS. Workers should be trained on the common employment protection rules and the usual precautions when handling chemicals.

This information is provided in accordance with the current status of our knowledge and experience. The Safety Data Sheet describes products with a view to relevant safety requirements. This information does not constitute a warranty of properties, features or qualities.

Shipper
HEUBACH GMBH
TAX ID: 114764920

HEUBACHSTR. 7
38685 LANGELSHEIM / GERMANY

B/L No.
VER275917



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of

HEUBACH COLORANTS MEXICO, S.A.
DE C.V., PLASTICOS NO. 28,
COL. SANTA CLARA COATITLA, 55540
ECATEPEC DE MORELOS, EDO DE MEXICO
MEXICO

Notify Party and address

SAME AS CONSIGNEE
PIC: FABIOLA SANCHEZ
FABIOLA.SANCHEZ@HEUBACH.COM
INGRID.RODRIGUEZ@HEUBACH.COM
RFC CPA 150831D6A

SACO SHIPPING LINE LIMITED

44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

4/10/BRE/528003

Copy

		Place of receipt VERACRUZ CFS			
Ocean vessel AL MANAMAH		Port of loading HAMBURG			
Port of discharge VERACRUZ		Place of delivery VERACRUZ CFS		Freight payable BREMEN	Number of original Bills of Lading 0/ZERO
Marks and Nos. PO 4506927062	Quantity of Goods 3	Description of Goods S.T.C. 120 BAGS HEUCOPHOS ZCP-PLUS IMO CLASS 9 UN NO 3077 NET WEIGHT: 3000 KG MARINE POLLUTANT HS CODE: 28352990		Said to contain	Gross weight, kg. 3096,000
FREIGHT PREPAID					Measurement, m ³ 5,645
STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU6517200				SEAL : K497392	
TOTAL		3 PALLETS		3096,000 KGS 5,645 CBM	

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 20.10.2024

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



IMO-ERKLÄRUNG FÜR GEFÄHRLICHE GÜTER

Verantwortliche Erklärung nach § 8 GGVSee

Dieses Formular entspricht SOLAS 74, Kapitel VII Regel 5; MARPOL 73/78, Anlage III, Regel 4 und dem IMDG-Code, Kapitel 5.4
This form meets the requirements of SOLAS 74 chapter VII regulation 5; MARPOL 73/78 Annex III regulation 4 and the IMDG-Code, Chapter 5.4

Versender (Name & Anschrift) <i>Shipper (Name & Address)</i> Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestr. 40 DE - 75015 Bretten		Buchungsnummer(n) <i>Reference number(s)</i> LS 86053794 / 86054098	
Empfänger <i>Consignee</i> TW SLP S DE RL DE CV / 3065 Av. América / Laguna de San Vicente, Villa de Reyes		Beförderer <i>Carrier</i> Sonstiger Spediteur	
CONTAINER-PACKZERTIFIKAT / FAHRZEUGBELADEERKLÄRUNG CONTAINER PACKING CERTIFICATE / VEHICLE DECLARATION ERKLÄRUNG Es wird erklärt, dass das Packen der gefährlichen Güter in die oder auf die Beförderungseinheit gem. den Bestimmungen nach 5.4.2.1. durchgeführt wurde. DECLARATION It is declared that the packing of the goods into the cargo transport unit has been carried out in accordance with the provisions of 5.4.2.1. AUSFÜLLEN FÜR SENDUNGEN IN CONTAINERN ODER FAHRZEUGEN TO BE COMPLETED FOR SHIPMENTS IN CONTAINERS OR VEHICLES		Container-Nr.: Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners <i>Name/status, company/organization of signatory</i> Ort und Datum <i>Place and date</i>	
Schiffsname und Nummer der Reise <i>Ship's name and voyage No.</i>		Ladehafen <i>Port of loading</i>	
Löschhafen <i>Port of discharge</i>		Unterschrift für den Packer <i>Signature on behalf of packer</i> (Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) <i>(Reserved for text, instructions or other matter)</i> Emergency Contact+49 7252/970-450	
Markierung der Versandstücke Falls zutreffend, Identifikations-Nummer oder amt. Kennzeichen <i>Marks & Nos, if applicable, identification or registration numbers of the Unit</i>		Anzahl und Verp.- Art No. And kind of packages	
Inhalt (richtiger technischer Name) <i>Proper shipping name</i> (Correct technical name)		Klasse/Unter- Klasse nach IMO IMO-Class	
UN-Nr. UN-No.		Verpackungs- Gruppe Packing Group	
83,300 pc, 20 Paletten		UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, Class 9 NEW COI JAPAN	
9 Bruttomasse (kg) Gross mass (kg) Nettomenge/-masse Net quantity/mass		Kenn- zeichnung Label	
sekundär Label		Merkblatt-Nr.für Unfall-Maßnahmen EmS No.	
Merkblatt-Nr. für Erste-Hilfe- Maßnahmen MFAG Table No.		Eigenschaft / Properties Flammpunkt / Flashpoint MARINE POLLUTANT Kontroll- und Notfalltemperatur Control- and emergency temperature	
3200 kg Gross 2600 kg NET		F-A, S-I	
Güter angeliefert als / Goods delivered as: ☒ Stückgut/Breakbulk cargo ☐ Ladungseinheiten (Units Loads) Unitized cargo ☐ Bulkverpackungen/Bulk packages		Art der Einheit (Container, Anhänger, Tank, Fahrzeuge usw.) Type of unit (container, trailer, tank, vehicle etc.) ☒ offen/open ☐ geschlossen / closed Zutreffendes ankreuzen/Insert „X“ in appropriate box (Diese Spalte kann b/s auf die Überschrift freigelassen werden, in diesem Fall ist die zutreffende Beschreibung einzusetzen.) (This column may be left empty apart from the heading, in which case insert appropriate description)	
* Marken- oder Handelsnamen allein sind nicht ausreichend. Falls zutreffend: (1) das Wort "ABFALL" vor den Namen setzen; (2) "LEER UNGEREINIGT" oder "RÜCKSTÄNDE-ZULETZT ENTHALTEN" hinzufügen; (3) "BEGRENZTE MENGE" hinzufügen. ** Falls nach 5.4 IMDG-Code erforderlich; * Proprietary/trade names alone are not sufficient. If applicable: (1) the word "WASTE" should precede the name, (2) "EMPTY" UNCLEANED" or "RESIDUE - LAST CONTAINED" should be added; (3) "LIMITED QUANTITY" should be added. ** When required in chapter 5.4 of the IMDG-Code;			
ZUSÄTZLICHE ANGABEN Unter bestimmten Bedingungen sind besondere Angaben/Bescheinigungen erforderlich; siehe IMDG-Code, Kapitel 5.4 (siehe Rückseite) ADDITIONAL INFORMATION In certain circumstances special information/certification are required, see IMDG-Code, chapter 5.4 (see backside)			
ERKLÄRUNG Hiermit erkläre ich, dass der Inhalt dieser Sendung mit dem (den) richtigen technischen Namen Vollständig und genau bezeichnet ist. Die Güter sind nach den geltenden internationalen und nationalen Vorschriften klassifiziert, gepackt, beschriftet und gekennzeichnet/plakatiert und befinden sich in jeder Hinsicht in einem für die Beförderung geeigneten Zustand. DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described by the correct technical name(s) (proper shipping name(s)), and are classified, packaged, marked and labeled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.		Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners Name/status, company/organization of signatory Bretten, 19.09.2024 Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestraße 40 75015 Bretten-Gölschhausen Unterschrift für den Versender Signature on behalf of shipper	

IMO-ERKLÄRUNG FÜR GEFÄHRLICHE GÜTER

Verantwortliche Erklärung nach § 8 GGVSee

Dieses Formular entspricht SOLAS 74, Kapitel VII Regel 5 ; MARPOL 73/78, Anlage III, Regel 4 und dem IMDG-Code, Kapitel 5.4
This form meets the requirements of SOLAS 74 chapter VII regulation 5, MARPOL 73/78 Annex III regulation 4 and the IMDG-Code, Chapter 5.4

Versender (Name & Anschrift) <i>Shipper (Name & Address)</i> Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestr. 40 DE - 75015 Bretten		1	Buchungsnummer(n) <i>Reference number(s)</i> LS 86071943		2
Empfänger <i>Consignee</i> TW SLP S DE RL DE CV 3065 Av. América Laguna de San Vicente, Villa de Reyes		3	Beförderer <i>Carrier</i> Sonstiger		4
CONTAINER-PACKZERTIFIKAT / FAHRZEUGBELADEERKLÄRUNG CONTAINER PACKING CERTIFICATE / VEHICLE DECLARATION			Container-Nr.:		
ERKLÄRUNG Es wird erklärt, dass das Packen der gefährlichen Güter in die oder auf die Beförderungseinheit gem. den Bestimmungen nach 5.4.2.1. durchgeführt wurde. DECLARATION It is declared that the packing of the goods into the cargo transport unit has been carried out in accordance with the provisions of 5.4.2.1.			Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners <i>Name/status, company/organization of signatory</i>		
AUSFÜLLEN FÜR SENDUNGEN IN CONTAINERN ODER FAHRZEUGEN TO BE COMPLETED FOR SHIPMENTS IN CONTAINERS OR VEHICLES			Ort und Datum <i>Place and date</i>		
Schiffsname und Nummer der Reise <i>Ship's name and voyage No.</i>		Ladehafen <i>Port of loading</i>	Unterschrift für den Packer <i>Signature on behalf of packer</i>		
Löschhafen <i>Port of discharge</i>		8	(Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) <i>(Reserved for text, instructions or other matter)</i> Emergency Contact+49 7252/970-450		
Markierung der Versandstücke Falls zutreffend, Identifikations-Nummer oder amlt. Kennzeichen <i>Marks & Nos, if applicable, identification or registration number(s) of the Unit</i>		Anzahl und Verp. - Art <i>No. And kind of packages</i>		Inhalt (richtiger technischer Name) * <i>Proper shipping name (Correct technical name) *</i>	
		2030 pc, 1 Paletten		UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, Class 9 NEW COI JAPAN	
Bruttomasse (kg) <i>Gross mass (kg)</i> Nettomenge/-masse <i>Net quantity/mass</i>		9	Kennzeichnung <i>Label</i>	sekundär <i>Label</i>	Merkblatt-Nr. für Unfall-Maßnahmen <i>EmS No.</i>
90 kg Gross 70 kg NET					Merkblatt-Nr. für Erste-Hilfe-Maßnahmen <i>MFAG Table No.</i>
					Eigenschaft / Properties Flammpunkt / Flashpoint ** MARINE POLLUTANT ** Kontroll- und Notfalltemperatur ** Control- and emergency temperature **
					Güter angeliefert als / Goods delivered as: ☒ Stückgut/Breakbulk cargo ☐ Ladungseinheiten (Units Loads) Unitized cargo ☐ Bulkverpackungen/Bulk packages
					Art der Einheit (Container, Anhänger, Tank, Fahrzeuge usw.) <i>Type of unit (container, trailer, tank, vehicle etc.)</i> ☒ offen/open ☐ geschlossen / closed Zutreffendes ankreuzen/Insert „X“ in appropriate box (Diese Spalte kann bis auf die Überschrift freigelassen werden; in diesem Fall ist die zutreffende Beschreibung einzusetzen.) (This column may be left empty apart from the heading, in which case insert appropriate description)
* Marken- oder Handelsnamen allein sind nicht ausreichend. Falls zutreffend: (1) das Wort "ABFALL" vor den Namen setzen; (2) "LEER UNGEREINIGT" oder "RÜCKSTÄNDE-ZULETZT ENTHALTEN" hinzufügen; (3) "BEGRENZTE MENGE" hinzufügen. ** Falls nach 5.4 IMDG-Code erforderlich; * Proprietary/trade names alone are not sufficient. If applicable: (1) the word "WASTE" should precede the name, (2) "EMPTY UNCLEANED" or "RESIDUE - LAST CONTAINED" should be added; (3) "LIMITED QUANTITY" should be added. ** When required in chapter 5.4 of the IMDG-Code;					
ZUSÄTZLICHE ANGABEN Unter bestimmten Bedingungen sind besondere Angaben/Bescheinigungen erforderlich; siehe IMDG-Code, Kapitel 5.4 (siehe Rückseite) ADDITIONAL INFORMATION In certain circumstances special information/certification are required, see IMDG-Code, chapter 5.4 (see backside)					
ERKLÄRUNG Hiermit erkläre ich, dass der Inhalt dieser Sendung mit dem (den) richtigen technischen Namen Vollständig und genau bezeichnet ist. Die Güter sind nach den geltenden internationalen und nationalen Vorschriften klassifiziert, gepackt, beschriftet und gekennzeichnet/plakatiert und befinden sich in jeder Hinsicht in einem für die Beförderung geeigneten Zustand. DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described by the correct technical name(s) (proper shipping name(s)), and are classified, packaged, marked and labelled/placard, and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.			Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners <i>Name/status, company/organization of signatory</i> Bretten, 26.09.2024 Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Ort und Datum Place and Date Gewerbestraße 40 75015 Bretten, Göttschausen Unterschrift für den Versender Signature on behalf of shipper		

IMO-ERKLÄRUNG FÜR GEFÄHRLICHE GÜTER

Verantwortliche Erklärung nach § 8 GGVSee

Dieses Formular entspricht SOLAS 74, Kapitel VII Regel 5 ; MARPOL 73/78, Anlage III, Regel 4 und dem IMDG-Code, Kapitel 5.4
This form meets the requirements of SOLAS 74 chapter VII regulation 5, MARPOL 73/78 Annex III regulation 4 and the IMDG-Code, Chapter 5.4

Versender (Name & Anschrift) Shipper (Name & Address)		1		Buchungsnummer(n) Reference number(s)		2	
Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestr. 40 DE - 75015 Bretten				LS 86053794 / 86054098			
Empfänger Consignee		3		Beförderer Carrier		4	
TW SLP S DE RL DE CV 3065 Av. America Laguna de San Vicente, Villa de Reyes				Sonstiger Spediteur			
CONTAINER-PACKZERTIFIKAT / FAHRZEUGBELADEERKLÄRUNG CONTAINER PACKING CERTIFICATE / VEHICLE DECLARATION				5			
ERKLÄRUNG Es wird erklärt, dass das Packen der gefährlichen Güter in die oder auf die Beförderungseinheit gem. den Bestimmungen nach 5.4.2.1. durchgeführt wurde. DECLARATION It is declared that the packing of the goods into the cargo transport unit has been carried out in accordance with the provisions of 5.4.2.1. AUSFÜLLEN FÜR SENDUNGEN IN CONTAINERN ODER FAHRZEUGEN TO BE COMPLETED FOR SHIPMENTS IN CONTAINERS OR VEHICLES				Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners Name/status, company/organization of signatory			
				Ort und Datum Place and date			
Schiffsname und Nummer der Reise Ship's name and voyage No.				Ladehafen Port of loading		6	
				Unterschrift für den Packer Signature on behalf of packer		7	
Löschhafen Port of discharge				8		(Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) (Reserved for text, instructions or other matter)	
				Emergency Contact+49 7252/970-422 Frank Blessing Senior Manager			
Markierung der Versandstücke Falls zutreffend, Identifikations-Nummer oder amtl. Kennzeichen Marks & Nos, if applicable, identification or registration number(s) of the Unit		Anzahl und Verp.- Art No. And kind of packages		Inhalt (richtiger technischer Name) * Proper shipping name (Correct technical name) *		Klasse/Unter- Klasse nach IMO IMO-Class	UN-Nr. UN-No.
		83.300 pc, 20 Palette		UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, Class 9 NEW COI JAPAN		9, SP 188	3091
Bruttomasse (kg) Gross mass (kg) Nettomenge/-masse Net quantity/mass		9	Kenn- zeichnung Label	sekundär Label	Merkblatt-Nr. für Unfall-Maßnahmen EmS No.	Merkblatt-Nr. für Erste-Hilfe- Maßnahmen MFAG Table No.	Eigenschaft / Properties Flammpunkt / Flashpoint ** MARINE POLLUTANT ** Kontroll- und Notfalltemperatur ** Control- and emergency temperature **
3200 kg Gross 2600 kg NET					F-A, S-I		
Güter angeliefert als / Goods delivered as: ☒ Stückgut/Breakbulk cargo ☐ Ladungseinheiten (Units Loads) Unitized cargo ☐ Bulkverpackungen/Bulk packages							Art der Einheit (Container, Anhänger, Tank, Fahrzeuge usw.) Type of unit (container, trailer, tank, vehicle etc.) ☒ offen/open ☐ geschlossen / closed Zutreffendes ankreuzen/Insert 'X' in appropriate box (Diese Spalte kann bis auf die Überschrift freigelassen werden, in diesem Fall ist die zutreffende Beschreibung einzusetzen.) (This column may be left empty apart from the heading, in which case insert appropriate description)
* Marken- oder Handelsnamen allein sind nicht ausreichend. Falls zutreffend: (1) das Wort "ABFALL" vor den Namen setzen; (2) "LEER UNGEREINIGT" oder "RÜCKSTÄNDE-ZULETZT ENTHALTEN" hinzufügen; (3) "BEGRENZTE MENGE" hinzufügen. ** Falls nach 5.4 IMDG-Code erforderlich. ** Proprietary/trade names alone are not sufficient. If applicable: (1) the word "WASTE" should precede the name, (2) "EMPTY" UNCLEANED" or "RESIDUE - LAST CONTAINED" should be added, (3) "LIMITED QUANTITY" should be added. ** When required in chapter 5.4 of the IMDG-Code;							
ZUSÄTZLICHE ANGABEN Unter bestimmten Bedingungen sind besondere Angaben/Bescheinigungen erforderlich; siehe IMDG-Code, Kapitel 5.4 (siehe Rückseite) ADDITIONAL INFORMATION In certain circumstances special information/certification are required, see IMDG-Code, chapter 5.4 (see backside)							
ERKLÄRUNG Hiermit erkläre ich, dass der Inhalt dieser Sendung mit dem (den) richtigen technischen Namen vollständig und genau bezeichnet ist. Die Güter sind nach den geltenden internationalen und nationalen Vorschriften klassifiziert, gepackt, beschriftet und gekennzeichnet/plakabiert und befinden sich in jeder Hinsicht in einem für die Beförderung geeigneten Zustand. DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described by the correct technical name(s) (proper shipping name(s)), and are classified, packaged, marked and labeled/placard, and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.				Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners Name/status, company/organization of signatory Bretten, 17.10.2024 Ort und Datum Place and Date Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestraße 40 75015 Bretten-Gölshausen Unterschrift für den Versender Signature on behalf of shipper 			
				11			

IMO-ERKLÄRUNG FÜR GEFÄHRLICHE GÜTER

Verantwortliche Erklärung nach § 8 GGVSee

Dieses Formular entspricht SOLAS 74, Kapitel VII Regel 5 ; MARPOL 73/78, Anlage III, Regel 4 und dem IMDG-Code, Kapitel 5.4
This form meets the requirements of SOLAS 74 chapter VII regulation 5; MARPOL 73/78 Annex III regulation 4 and the IMDG-Code, Chapter 5.4

Versender (Name & Anschrift) Shipper (Name & Address)		1		Buchungsnummer(n) Reference number(s)		2	
Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestr. 40 DE - 75015 Bretten				LS 86071943			
Empfänger Consignee		3		Beförderer Carrier		4	
TW SLP S DE RL DE CV 3065 Av. America Laguna de San Vicente, Villa de Reyes				Sonstiger Spediteur			
CONTAINER-PACKZERTIFIKAT / FAHRZEUGBELADEERKLÄRUNG CONTAINER PACKING CERTIFICATE / VEHICLE DECLARATION				5			
ERKLÄRUNG Es wird erklärt, dass das Packen der gefährlichen Güter in die oder auf die Beförderungseinheit gem. den Bestimmungen nach 5.4.2.1. durchgeführt wurde. DECLARATION It is declared that the packing of the goods into the cargo transport unit has been carried out in accordance with the provisions of 5.4.2.1. AUSFÜLLEN FÜR SENDUNGEN IN CONTAINERN ODER FAHRZEUGEN TO BE COMPLETED FOR SHIPMENTS IN CONTAINERS OR VEHICLES				Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners Name/status, company/organization of signatory			
Ort und Datum Place and date				Unterschrift für den Packer Signature on behalf of packer			
Schiffsname und Nummer der Reise Ship's name and voyage No.				6			
Ladehafen Port of loading							
Löschhafen Port of discharge				8			
(Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) (Reserved for text, instructions or other matter)				Emergency Contact+49 7252/970-422 Frank Blessing Senior Manager			
Markierung der Versandstücke Falls zutreffend, Identifikations-Nummer oder aml. Kennzeichen Marks & Nos, if applicable, identification or registration number(s) of the Unit		Anzahl und Verp. - Art No. And kind of packages		Inhalt (richtiger technischer Name) * Proper shipping name (Correct technical name) *		Klasse/Unter- Klasse nach IMO IMO-Class	UN-Nr. UN-No.
		2030 pc, 1Palette		UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, Class 9 NEW COI JAPAN		9, SP 188	3091
Bruttomasse (kg) Gross mass (kg) Nettomenge/masse Net quantity/mass		Kenn- zeichnung Label	sekundär Label	Merkblatt-Nr. für Unfall-Maßnahmen EmS No.	Merkblatt-Nr. für Erste-Hilfe- Maßnahmen MFAG Table No.	Eigenschaft / Properties Flammpunkt / Flashpoint ** MARINE POLLUTANT ** Kontroll- und Notfalltemperatur ** Control- and emergency temperature **	
90 kg Gross 700 kg NET				F-A, S-I		Güter angeliefert als / Goods delivered as: ☒ Stückgut/Breakbulk cargo ☐ Ladungseinheiten (Units Loads) Unitized cargo ☐ Bulkverpackungen/Bulk packages	
						Art der Einheit (Container, Anhänger, Tank, Fahrzeuge usw.) Type of unit (container, trailer, tank, vehicle etc.) ☒ offen/open ☐ geschlossen / closed Zutreffendes ankreuzen/Insert 'X' in appropriate box (Diese Spalte kann bis auf die Überschrift freigelassen werden, in diesem Fall ist die zutreffende Beschreibung einzusetzen.) (This column may be left empty apart from the heading, in which case insert appropriate description)	
* Marken- oder Handelsnamen allein sind nicht ausreichend. Falls zutreffend: (1) das Wort "ABFALL" vor den Namen setzen; (2) "LEER UNGEREINIGT" oder "RÜCKSTÄNDE-ZULETZT ENTHALTEN" hinzufügen; (3) "BEGRENZTE MENGE" hinzufügen. ** Falls nach 5.4 IMDG-Code erforderlich; * Proprietary/trade names alone are not sufficient. If applicable: (1) the word "WASTE" should precede the name, (2) "EMPTY" UNCLEANED" or "RESIDUE - LAST CONTAINED" should be added, (3) "LIMITED QUANTITY" should be added. ** When required in chapter 5.4 of the IMDG-Code;							
ZUSÄTZLICHE ANGABEN Unter bestimmten Bedingungen sind besondere Angaben/Bescheinigungen erforderlich; siehe IMDG-Code, Kapitel 5.4 (siehe Rückseite) ADDITIONAL INFORMATION In certain circumstances special information/certification are required, see IMDG-Code, chapter 5.4 (see backside)							
ERKLÄRUNG Hiermit erkläre ich, dass der Inhalt dieser Sendung mit dem (den) richtigen technischen Namen vollständig und genau bezeichnet ist. Die Güter sind nach den geltenden internationalen und nationalen Vorschriften klassifiziert, gepackt, beschriftet und gekennzeichnet/plakatiert und befinden sich in jeder Hinsicht in einem für die Beförderung geeigneten Zustand. DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described by the correct technical name(s) (proper shipping name(s)), and are classified, packaged, marked and labelled/placard, and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.				Name/Funktion, Unternehmen/Organisation des Unterzeichners Name/status, company/organization of signatory Bretten, 17.10.2024 Ort und Datum Place and Date Huf Baolong Electronics Bretten GmbH Gewerbestraße 40 75015 Bretten-Gölshausen Unterschrift für den Versender Signature on behalf of shipper			
				11			



SAFETY DATA SHEET

The batteries are exempt articles and are not subject to the OSHA Hazard Communication Standard Requirement. This sheet is provided as technical information only. The information and recommendations set forth are made in good faith and are believed to be accurate as of the date of preparation. However, **Maxell makes no warranty expressed or implied.**

Section 1 - Product and Company Identification

Product Name Heat Resistant Coin Type Lithium Manganese Dioxide Battery (CR)	Sizes: All	Date of preparation: Mar. 24, 2017
Company: Hitachi Maxell, Ltd., Energy Division	Telephone Numbers: 81-(0)794-63-8054	
Address (Number, Street, City, State, and ZIP Code): 5, Takumidai, Ono-shi, Hyogo 675-1322, Japan	Fax Numbers: 81-(0)794-63-8445	

Section 2 - Hazards Identification

This contains lithium, organic solvent, and other combustible materials. For this reason, improper handling of the battery could lead to distortion, leakage*, overheating, explosion, or fire and cause human injury or equipment trouble. Please strictly observe safety instructions.

(* Leakage is defined as an unintended escape of liquid from a battery.)

Section 3 - Composition/Information on Ingredients

Ingredient	CAS#	Content (wt %)
Manganese Dioxide (MnO ₂)	1313-13-9	20 to 40
Propylene Carbonate (C ₄ H ₆ O ₃)	108-32-7	3 to 6
1,2-Dimethoxyethane (C ₄ H ₁₀ O ₂)	110-71-4	2 to 5
Lithium Perchlorate (LiClO ₄)	7791-03-9	0.1 to 1
1,3-Propanesultone	1120-71-4	0.1 to 0.3
Lithium or Lithium Alloy (Li)	7439-93-2	1 to 4
Carbon (C)	7782-42-5	1 to 4

Lithium content for each cell

Model	Li content (g)	Model	Li content (g)
CR2450HR	0.15	CR2032HR	0.06
CR2450HR-EX	0.15	CR2032HRS	0.06
CR2050HR	0.1		

Section 4 - First Aid Measures

None unless internal materials exposure. If contents are leaked out, observe following instructions.

Inhalation	Fumes can cause respiratory irritation. Remove to fresh air and consult a physician.
Skin	Immediately flush skin with plenty of water. If itch or irritation by chemical burn persists, consult a physician.
Eyes	Immediately flush eye with plenty of water for at least 15 minutes. Consult a physician immediately.
Ingestion	If swallowing a battery, consult a physician immediately. If contents come into mouth, immediately rinse by plenty of water and consult a physician.

Section 5 - Fire Fighting Measures

Extinguishing Media	Extinguisher of alkaline metal fire is effective. Plenty of cold water is also effective to cool the surrounding area and control the spread fire. But hydrogen gas may be evolved by the reaction of water and lithium and it can form an explosive mixture. Therefore in the case that lots of lithium batteries are burning in a confined space, use a smothering agent (e.g. carbon dioxide or dry sand).
Fire fighting procedure	Use self-contained breathing apparatus and full protective gear not to inhale harmful gas.

Section 6 - Accidental Release Measures

If the battery releases liquid, wipe it with a dry cloth.

Keep the battery away from fire or heat.

Section 7 - Handling and Storage**1) Handling****• Never swallow.**

If a battery is accidentally swallowed, see Section 4 - First Aid Measures.

• Never charge.

The battery is not designed to be charged by any electrical source. Charging can generate gas and internal short-circuiting, leading to distortion, leakage, overheating, explosion or fire.

- **Never heat.**

Heating the battery to more than 100 deg. C can increase the internal pressure, causing distortion, leakage, overheating, explosion or fire.

- **Never expose to naked flames.**

Exposing to naked flames can cause the lithium metal to melt, causing the battery to catch fire and explode.

- **Never disassemble or deform.**

Disassembly or deforming the battery can cause leakage, overheating, explosion or fire due to internal short-circuits.

- **Never reverse the positive and negative terminals when inserting in electrical equipment.**

Inserting the battery incorrectly can lead to short-circuiting, charging or forced-discharging. This can cause distortion, leakage, overheating, explosion or fire.

- **Never short-circuit the battery.**

Do not allow the positive and negative terminals to short-circuit. Never carry or store the battery with metal objects such as necklaces or hairpins. Do not take multiple batteries out of the package and stack or mix them when storing. Otherwise, this can lead to distortion, leakage, overheating, explosion or fire.

- **Never weld the terminals or weld wire to the body of the battery.**

The heat of welding or soldering can cause the lithium to melt or cause damage to the insulating material in the battery. This can cause distortion, leakage, overheating, explosion or fire.

- **Never use different batteries together.**

Using different batteries together, i.e. different types or old/used and new or those of different manufacturers, can cause distortion, leakage, overheating, explosion or fire because of the differences in battery properties. Please consult Maxell before designing devices that use two or more batteries connected in a series or parallel, even with the same battery type.

- **Never touch liquid leaking from a battery.**

If the liquid enters the eyes or mouth, see Section 4 - First Aid Measures.

- **Never allow battery liquid to come into contact with a naked flame.**

If leakage or a strong odor is detected, keep the battery away from all naked flames. The leaked liquid is inflammable.

- **Never attach a battery to the skin.**

Attaching a battery to the skin using tape, etc. should be avoided. Moisture from the skin can cause battery discharge, which can produce certain chemical substances that burn the skin.

2) Storage

Never let the battery contact with water. Never store the battery in hot and high humid place.

Section 8 - Exposure Controls, Personal Protection

Respiratory Protection	NA
Ventilation	NA
Eye Protection	NA
Protective Gloves	NA
Other protective clothing	NA

Section 9 - Physical/Chemical Characteristics

Coin shape with primary cell of 3V nominal voltage.

Section 10 - Stability and Reactivity

Stability: Stable (Performance deterioration depends on circumstance.)

Incompatibility: Water

Hazardous polymerization: Will not occur.

Condition to avoid: See section 7.

Hazardous Decomposition or Byproducts: Hydrogen (By moisture)

Section 11 - Toxicological Information

As the contents are sealed in the battery case, there is no toxicity.

Section 12 - Ecological Information

If the battery is disposed of on land or in water, the battery case may corrode and liquid leak from the battery. Ecological information has not been reported.

Section 13 - Disposal condition

The battery may be regulated by national or local regulation. Please follow the instructions of proper regulation. As electric capacity is left in a discarded battery and it comes into contact with other metals, it could lead to distortion, leakage, overheating, or explosion, so make sure to cover the (+) and (-) terminals with friction tape or some other insulator before disposal.

Section 14 - Transportation Information

- 1) Shipping Name (UN Number): Lithium metal batteries (UN3090)
Lithium metal batteries packed with equipment (UN3091)
Lithium metal batteries contained in equipment (UN3091)
- 2) Hazard Classification: Class 9 (Miscellaneous)
- 3) Method of transportation: As the cells are manufactured under a quality management program in an ISO9001 certified factory and the cells meet all the requirements of a UN manual of tests and criteria, Part III, sub-section 38.3, the applicable packing instructions (PI)

or special provisions (SP) are as per the following table.

The cells or batteries classified in Section II of any Packing Instruction or SP 188 may be exempted from Class 9 Dangerous Goods if complying with all requirements of applicable Section II or SP 188. But lithium metal cells and batteries transported as cargo are restricted to Cargo Aircraft Only.

Note. This does not apply to lithium metal batteries packed with equipment (PI 969) or contained in equipment (PI 970).

Li content per cell	Product name	Air *See Section 15.4)			Sea *See Section 15.5)
		Cell only	Cell packed with equipment	Cell contained in equipment	
not more than 0.3 g	CR2450HR-EX, CR2450HR, CR2050HR, CR2032HR, CR2032HRS	PI968 Section II	PI969 Section II	PI970 Section II	SP188
more than 0.3 g but not more than 1 g	(No)	PI968 Section IB (8 or less cells: Section II)	PI969 Section II	PI970 Section II	SP188
more than 1 g	(No)	PI968 Section IA	PI969 Section I	PI970 Section I	SP230

As specific districts, countries and airlines may establish their own special requirements, the shipper must confirm requirements with the forwarder in advance.

Please confirm the aggregate lithium content when transport the battery.

Section 15 - Regulatory Information

Major applicable regulations for the transportation of lithium metal cells and batteries are as follows:

- 1) UN(United Nations) Recommendations on the Transport of Dangerous Goods: Model Regulations 19th revised edition
- 2) UN(United Nations) Recommendations on the Transport of Dangerous Goods: Manual of Test and Criteria
- 3) International Civil Aviation Organization (ICAO): Technical Instructions for Safety Transport of Dangerous Goods by Air, 2017-2018 Edition
- 4) International Air Transport Association (IATA): Dangerous Goods Regulations, 58th Edition
- 5) International Maritime Organization (IMO): International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code, 2016 Edition

Major environmental regulations are as follows:

- 1) EU Battery Directive 2006/66/EC(2013/56/EU)
- 2) California Code of regulations, Title 22, Division 4.5, Chapter 33: Best Management Practices for Perchlorate Materials

Section 16 - Other Information

If you want further information, please contact Maxell sales representative.

Shipper
INTRAC H.FEHRMANN GMBH
HOLSTEINER STRASSE 88
28219 BREMEN
TAX D:180933302

B/L No.
VER275918



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
MIMPO GLOBAL LOGISTICS MEXICO
JOSE VASCONCELOS 105
PISO 9 OFICINA 903
COL. HIPODROMO, ALC. CUAUHEMOC
CDMX, MEXICO C.P. 06100
TAX ID: MGL191123RRA

Notify Party and address
SAME AS CONSIGNEE
PHONE:+55 11 13 79 84
MAIL: OPERACIONESMGLM@MIMPO.COM

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

4/10/BRE/528004

Copy

		Place of receipt BREMEN CFS	
Ocean vessel AL MANAMAH		Port of loading HAMBURG	
Port of discharge VERACRUZ	Place of delivery VERACRUZ CFS		Freight payable BREMEN
		Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos. 86053794 / 1-21 86071943 / 1-1	Quantity of Goods 22 PACKAGES	Description of Goods AUTOMOTIVE PARTS HS-CODE 90262020 INKL. UN3091, LITHIUM METAL BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT, CLASS 9 NEW COI JAPAN 3290 KG GROSS 2670 KG NET	Said to contain Gross weight, kg. 3585,030 Measurement, m ³ 20,736

STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU6517200

SEAL : K497392

TOTAL **22 PACKAGES** **3585,030 KGS** **20,736 CBM**

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 20.10.2024

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



TRANSPORT DOCUMENT FOR DANGEROUS GOODS (IMO-DANGEROUS GOODS DECLARATION)

This form meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII regulation 4; MARPOL 73/78, Annex III, regulation 4 and the IMDG-CODE, Chapter 5.4

Shipper (Name & Address) Evonik Operations GmbH Werk Steinau Max Wolf Strasse 7 36396 STEINAU AN DER STRASSE GERMANY 		Reference number(s) 4006347744 Ocean carrier booking no
Consignee LESCHACO MEXICANA S.A. DE C. V. PASEO DE LA NIÑA 150 TORRE 1519 PISO 12-01 94298 FRACC. LAS AMERICAS, BOCA DEL RIO, VER		Carrier
CONTAINER PACKING CERTIFICATE / VEHICLE DECLARATION DECLARATION ☐ not applicable It is declared that the packing of the goods into the cargo transport unit has been carried out in accordance with the provisions of 5.4.2.1. TO BE COMPLETED FOR SHIPMENTS IN CONTAINERS OR VEHICLES		Container-/Vehicle-No. Seal-No. Name/status, company/organization of signatory Place and date Steinau an der Strasse, Oct 2, 2024 Signature on behalf of packer
Ship's name and voyage no. Port of loading		(Reserved for text, instructions or other matter)
Port of discharge		
Goods delivered as: ☐ Breakbulk cargo ☐ Unit loads ☐ Bulk packages Type of unit (container, trailer, tank, vehicle, etc.) ☐ Open ☐ Closed		Insert "X" in appropriate box (This column may be left empty apart from the heading, in which case insert appropriate description)
Goods:		
Item: 000001 Delivery: 3010887822 IMDG (Sea): UN 3265, CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (fatty alcohol polyethoxi phosphoric acid ester), 8, II, flashpoint: 150 °C c.c., MARINE POLLUTANT, EmS-no.: F-A, EmS-no.: S-B Stowage category A - Clear of living quarters - Seg.Grp.: Acid 4 Plastic Drum:Polyethylene:1H1: Gross: 834.4 KG Net: 800 KG		
ADDITIONAL INFORMATION EMERGENCY CONTACT (24-HOUR-NUMBER): +49 2365 49 2232 Evonik Operations GmbH		
DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded, and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national governmental regulations.		Name/status, company/organization of signatory Thomas Schilken Evonik Operations GmbH Werk Steinau Place and date Steinau an der Strasse, Oct 2, 2024 Signature on behalf of shipper 

Shipper
EVONIK OPERATIONS GMBH
GOLDSCHMIDTSTRASSE 100
45127 ESSEN
GERMANY
VAT: DE114138241

B/L No.
VER275924



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
LESCHACO MEXICANA SA DE CV.
BLVD. MANUEL AVILA CAMACHO
NO. 88 PISO 5
COL. LOMAS DE CHAPULTEPEC
CP.11000, CIUDAD DE MEXICO, MEXICO
RFC: LME980116R15*

Notify Party and address
SAME AS CONSIGNEE
*CONTACT: ELIZABETH LUNA
E-MAIL: ELIZABETH.LUNA@LESCHACO.COM

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

4/10/BRE/528005

Copy

		Place of receipt STEINAU	
Ocean vessel AL MANAMAH		Port of loading HAMBURG	
Port of discharge VERACRUZ	Place of delivery VERACRUZ CFS		Freight payable BREMEN
		Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos. EVONIK INDUSTRIES DE MEXICO REWOCOROS AL 200 46413610 MADE IN GERMANY STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU6517200	Quantity of Goods 4 PALLET	Description of Goods REWOCOROS AL 200 HS-CODE: 340239 IMO: 8, UN 3265 4 DRUMS	Said to contain Gross weight, kg. 834,400 Measurement, m ³ 1,478
TOTAL		4 PALLET	834,400 KGS 1,478 CBM

SEAL : K497392

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 20.10.2024

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay